

18 OTT. 1963

Successo dei "Novissimi," alla Biennale parigina

PARIGI 18. — Sala colma mercoledì sera all'auditorium della Biennale per la manifestazione italiana organizzata nel "Art del linguaggio". A questo festival «choc» della cultura, riservato ai giovani di meno di 35 anni, l'Italia non poteva delegare, per la poesia, che i «Novissimi». E' venuto, in loro rappresentanza, il capo indiscusso del gruppo, Edoardo Sanguineti, il quale ha spiegato in che direzione portano gli sforzi di rottura della avanguardia italiana per attuare sul piano del linguaggio quella rivoluzione che ha già fatto le sue prove sul terreno delle arti plastiche e della musica.

Poi Sanguineti ha presentato brevemente le opere dei suoi amici, interpretate da recitanti francesi con l'appoggio di sintetici elementi scenici: un robot per le «Combinazioni elettroniche» di Nanni Balestrini, una maschera di Baj per un poema di Alfredo Giuliani, una porta attraverso la quale lo sguardo impassibile di Antonio Porta fissa e scompone il paesaggio.

Il recital poetico si era inaugurato con un brano dell'opera di Berio e Sanguineti, «Passaggio», e della «Lezione di fisica» di Pagliarini, e si è chiuso con la lettura di «Alphabetum» di Sanguineti che inizia il figlio Federico agli arcani e alle amarezze del «gran paese».

Si Paris compte de nombreux peintres israéliens, on peut par contre y compter les sculpteurs sur les doigts. La sculpture est un dur travail physique. Il faut des semaines et quelquefois des mois pour terminer une sculpture dans la pierre, le marbre ou le bois. Et qui, aujourd'hui, possède la patience nécessaire ?

par Touvia Karmel

Et de quel prix est payé cet effort? Il est plus difficile de vivre de la sculpture que de la peinture.

Un des sculpteurs les plus têtus est Chlomo Zelinger, qui présente actuellement sa deuxième exposition personnelle à Paris, comportant 47 sculptures de pierre, de bois, et quelques bas-reliefs. L'exposition précédente avait eu lieu l'an dernier.

Chlomo Zelinger est arrivé en Israël en 1946, immédiatement après la Seconde Guerre mondiale; les années passées dans un camp de concentration allemand où il avait vu, étant enfant, mourir son père, et où il avait assisté à des spectacles affreux, laissèrent une empreinte indélébile dans sa mémoire. Plusieurs

élien
Zeli

de ses sculptures horreurs de exemple un touré de se plus grande position, "C vieillard f prière avan

A son ar Zelinger ent Haarava. Il ler du pay années vécu Morte qui.

sées au can marqué son pté au kibb participé à l'active, il re

Norman et sentiment d pour Paris.

Son histoire de tout début, des a petit à petit, expositions

ment le suc, plir une gal tion person distingué en du prix

bué à un a Europe, et lui a été fa deux premi Paris.

ESTERI

PIAZZA MONTECITORIO 121

31 DIC 1963

ROMA

REC. FARMACIA 15 GEN. 64

OPERA ESPOSTA ALLA BIENNALE DI PARIGI ACQUISTATA DALLA FRANCIA

L'arazzo «I gemelli» realizzato su cartone da Francesco Muzzi dell'impresa «Italia Disegno» di Asti, esposto nel padiglione italiano della Biennale Internazionale di Parigi 1963, è stato acquistato dallo Stato francese su scelta della Commissione incaricata dal Ministro degli Affari Culturali per gli acquisti di opere d'arte da parte dello Stato.

EL SIGLO
BUENOS AIRES

11 DIC 1963

La Pintura y la Escultura Argentinas se Presentarán en la Ciudad Luz

PARIS (AFP). — "La exposición "Arte Argentino Actual" representa la presencia argentina en la capital del arte universal, en París, indudablemente, y en ella podrán apreciarse los auténticos valores de la pintura y la escultura de nuestro país. Asimismo servirá para realzar los tradicionales vínculos que nos unen a Francia desde nuestra Independencia", dice el embajador de la Argentina en París, Horacio Aguirre Legarreta.

Esta exposición que es el fruto de un intenso trabajo del Sr. Aguirre Legarreta, va a abrir sus puertas en el Museo Nacional de Arte Moderno el viernes próximo. Con el patrocinio del ministro de Asuntos Culturales francés Sr. Malraux, del ministro de Asuntos Extranjeros, Sr. Couve de Murville, y con la presencia del embajador. La gran exposición de arte argentino actual va a presentar algunos de los grandes valores que posee y que son numerosos.

En ese abanico que comprenderá un amplio panorama de las artes plásticas argentinas, figurarán las obras de setenta artistas, que suponen más de doscientas pinturas, esculturas y grabados. Como homenaje a dos figuras destacadas del arte argentino, a las que puede considerarse en cierto modo como "parisienses" por haber vivido muchos años en la capital de Francia y haber creado una gran parte de sus obras en ella, los escultores Vitulo y Curatella Manes, desaparecidos, podrán admirarse algunas de sus esculturas. Seguirán luego las de la generación de artistas mayores, representados por Butler, Forner, Serrí, Pontana, del Prete, Castagnino y otros de gran valía.

para llegar a las generaciones más jóvenes representadas por los pintores Haccio, Noe, Benedit y otros como Seguí, que ha tenido un gran éxito en la III Bienal de París.

Como era natural, no podía faltar la representación de los artistas argentinos que residen en Francia. Figuras tan prestigiosas como Marino Di Teana, que goza de gran renombre por sus esculturas en acero; Kosice, que acaba de celebrar una brillante exposición de sus estructuras o esculturas hidráulicas en materia plástica; el excelente pintor Ocampo y otros como de Juan, Torres Agüero y Jonquieres.

El interés despertado por es-

ta exposición es grande. Personalidades tan doctas en la materia como el ministro M. André Malraux, que conversó largamente acerca de este acontecimiento artístico en un almuerzo reciente con el embajador Sr. Aguirre Legarreta, han concedido un gran interés a la exposición "Arte Argentino Actual". El hecho de que tenga lugar en el Museo Nacional de Arte Moderno, evidencia igualmente el valor que se otorga a esa muestra del arte pictórico y escultórico argentino.

El ministro de Asuntos Culturales, André Malraux, asistirá personalmente a la inauguración de esta exposición.